

# EL MILITANTE

ADENTRO

**Raúl Castro explica retos económicos de Cuba**

—PÁGINA 13

UN SEMANARIO SOCIALISTA PUBLICADO EN DEFENSA DE LOS INTERESES DEL PUEBLO TRABAJADOR

VOL. 74/NO. 38 11 DE OCTUBRE DE 2010

## Necesitamos un partido obrero dicen socialistas

POR ANGEL LARISCY

NUEVA YORK—“Los trabajadores necesitan romper con los demócratas y los republicanos y deben formar su propio partido, un partido obrero”, dijo Dan Fein, el candidato del Partido Socialista de los Trabajadores para gobernador de Nueva York, mientras hacía campaña en una reunión titulada “¿Qué camino para la clase trabajadora? Las elecciones de 2010 y después”, que tuvo lugar aquí en Cooper

Union el 24 de septiembre.

El evento, auspiciado por Working America y la federación sindical AFL-CIO, presentó al presidente de la AFL-CIO, Richard Trumka, al escritor del *New York Times* Bob Herbert, y a otros oradores.

“Yo creo que el país está entrando en tiempos oscuros”, dijo Herbert durante su presentación. “La escala de los remedios que Obama y los demó-

**Sigue en la página 12**

## Protestan redadas del FBI en Chicago y Minneapolis



AP/Paul Beaty

Stephanie Weiner habla en protesta en Chicago en contra del allanamiento de hogares de activistas anti-guerra por parte del FBI. El FBI se metió a la fuerza a casa de Weiner.

POR ALYSON KENEDY

CHICAGO—Coreando “¡No más redadas del FBI!” y “¡Atentados contra la libertad de expresión!” más de 350 personas protestaron aquí el 27 de septiembre frente la oficina central del FBI (Buró Federal de Investigaciones) contra los allanamientos tres días antes de los domicilios de activistas en contra de la guerra y activistas sindicales y políticos en Chicago y Minneapolis.. Más de 150 personas

protestaron frente a las oficinas del FBI en Minneapolis contra las redadas. Hubo protestas en más de una docena de otras ciudades.

El FBI incautó computadoras, teléfonos celulares, pasaportes y otros documentos y entregaron a 11 personas en Minnesota, Illinois y Michigan órdenes para comparecer ante un gran jurado federal en Chicago.

El vocero del FBI, Steve Warfield, dijo que los allanamientos fueron realizados como parte de una “investigación de la Fuerza Conjunta para el Terrorismo que está investigando actividades de ayuda material al terrorismo”.

Entre las personas cuyos hogares fueron allanados están Joe Iosbaker y Stephanie Weiner, y Hatem Abudayyeh, director ejecutivo de la Red de acción árabe-estadounidense.

Walter Soria, de 20 años de edad, quien vino con un grupo de amigos, dijo, “Estamos aquí porque no nos gusta este tipo de cosas. El gobierno abusa de su poder”. Richard Berg, ex presidente del Local 743 del sindicato Teamsters, dijo al *Militante* que “este es un ataque contra todo el movimiento obrero. Joe y Stephanie han sido sindicalistas por muchos años”.

Iosbaker, un empleado de la Uni-

**Sigue en la página 12**

## ‘Nunca vi una historia como ésta’

POR BRIAN WILLIAMS

La campaña de ocho semanas para vender 1 800 ejemplares del libro *Malcolm X, la liberación de los negros y el camino al poder obrero* y 2 100 suscripciones al *Militante* ya ha concluido su segunda semana. Partidarios del *Militante* ya han vendido 318 ejemplares del libro y 412 suscripciones.

Socialistas en Nueva York han vendido 7 de los libros sobre el *Poder obrero* y 13 suscripciones nuevas o re-

**Sigue en la página 15**

## Agricultores negros luchan contra racismo

Permanecen resueltos a cultivar la tierra



Militante/Nick Gruenberg

Agricultores negros y sus partidarios en Washington, el 23 de septiembre protestan la discriminación de parte del gobierno. John Boyd, manejando el tractor, y Robert Binion, marchando con megáfono, organizaron la acción.

POR SUSAN LAMONT

WASHINGTON—Unos sesenta agricultores negros y sus partidarios marcharon el 23 de septiembre desde el Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA) hasta el Capitolio para exigir que se les trate con igualdad y que el gobierno los indemnice para resolver una demanda por discriminación que han entablado por muchos años.

Partidarios del área de Washington se sumaron a agricultores que viajaron desde Alabama, Mississippi, Oklahoma, Texas, Virginia, Kansas, y Carolina del Norte. La acción fue convocada por John Boyd, presidente de la Asociación Nacional de Agricultores Negros, y Robert Binion, un agricultor de duraznos de 61 años de edad de Clanton, Alaba-

ma. Lawrence Lucas, presidente de la Coalición de Empleados de Minorías de la USDA, que apoya la lucha de los agricultores negros, también participó en la protesta.

“Mi padre era aparcero”, dijo Lester Bonner, de 63 años de edad, un agricultor de Dinwiddie, Virginia. “En 1987, mi hermano y yo intentamos conseguir una préstamo de 15 mil dólares del USDA para comprar 138 acres de tierra que fueron propiedad de nuestra familia en 1893. El USDA dijo ‘no’ y tuvimos que tomar dinero prestado de un amigo. Así nos tratan”.

“Lo que ellos [el USDA] nos han hecho es muy injusto”, dijo Thomas Franklin, de 71 años de edad, de Ma-

**Sigue en la página 12**

## 3 asesores de Obama dimiten tras fracaso de ‘estímulos’

POR SETH GALINSKY

Mientras se hace cada vez más evidente que las llamadas medidas de estímulo económico de la Casa Blanca no pueden frenar la depresión económica, tres miembros claves del equipo financiero de Barack Obama renunciaron a sus puestos. Las renuncias subrayan la falta de confianza que existe dentro de la clase gobernante en Estados Unidos de que se puede poder encontrar una salida de la crisis, a pesar del reciente anuncio de que la recesión económica oficialmente terminó en junio de 2009.

Lawrence Summers, el director del Consejo Económico Nacional y uno de los principales asesores económicos de Obama, anunció el 21 de septiembre que renunciará al fin del año. Summers ha sido un personaje clave tanto en administraciones Demócratas como Republicanas.

La salida de Summers llega poco

después de las renuncias de Christina Romer, quien acaba de renunciar como presidente del Consejo de Asesores Económicos, y Peter Orszag, director de la Oficina de Administración y Presupuesto.

El Partido Republicano, aunque trata de aprovechar el descontento por la crisis económica, no tiene ningún plan propio serio. Un artículo en la revista conservadora *National Review*, titulado “Promesa Vacía”, señaló que el Compromiso con América de los republicanos no tiene ninguna diferencia fundamental con lo que los Demócratas están haciendo.

Ni los Demócratas ni los Republicanos, ni el *tea party*, tienen una solución a la decadencia a largo plazo del capitalismo. Grupos del *tea party*, que reflejan el resentimiento de sectores de la clase media y de algunos trabajadores que temen el impacto de

**Sigue en la página 15**

# Redadas del FBI son antiobreras

Las redadas que realizó el FBI de las residencias y oficinas de activistas contra la guerra y otros grupos en Minneapolis y Chicago se llevaron a cabo bajo el pretexto de combatir el “terrorismo”. No es casualidad que esto ocurre al mismo tiempo que la incesante campaña de los patrones y su gobierno para hacer que el pueblo trabajador pague por su crisis económica.

A medida que se profundice la crisis económica capitalista y esto genere resistencia obrera, quedará más claro que estos ataques contra las protecciones constitucionales—incluyendo el derecho a la libre expresión, la libertad de asociación y reunión y el derecho a estar libre de registros y allanamientos arbitrarios— están dirigidos contra los trabajadores y los agricultores por todo Estados Unidos.

La crisis no es el resultado de programas equivocados. Es la consecuencia inevitable del capitalismo en decadencia.

Los gobernantes acaudalados quieren que nos traiguemos la mentira que existe un solo Estados Unidos y que todos compartimos los problemas. Que “nosotros” nos tenemos que apretar el cinturón; que “nosotros” necesitamos aranceles para competir con otras naciones y proteger “trabajos norteamericanos”; que “nosotros” estamos en guerra en Afganistán, Pakistán e Iraq. Pero *nosotros* somos parte de una clase obrera internacional que enfrenta el mismo enemigo: los gobernantes ricos de nuestros propios países y el orden mundial imperialista encabezado por Washington.

El movimiento obrero necesita luchar para forta-

lecer la unidad y solidaridad de nuestra clase, protegernos de los ataques contra nuestro nivel de vida, y ayudar a colocarnos en la posición más fuerte posible para transformar nuestros sindicatos en instrumentos de lucha capaces de arrancar concesiones, levantar la confianza de los trabajadores y ser una escuela de política y acción revolucionaria.

Los candidatos del Partido Socialista de los Trabajadores plantean demandas con las cuales nuestra clase puede avanzar en su lucha: seguro por desempleo completo mientras un trabajador esté desocupado; un programa federal masivo de obras públicas para dar trabajo a millones de personas, con salarios a escala sindical para construir hospitales, escuelas, vivienda y otra infraestructura necesaria; la legalización inmediata y sin restricciones de todos los trabajadores indocumentados para que los trabajadores, donde sea que hayan nacido, puedan estar en la mejor posición para luchar juntos.

Los trabajadores necesitan romper con los Demócratas y los Republicanos y forjar un partido obrero, basado en un movimiento sindical militante que sería parte del liderazgo de la lucha por estas demandas inmediatas y por la organización de los que no están organizados.

Por medio de este camino combativo revolucionario e internacionalista el pueblo trabajador podrá arrebatar el poder político de las manos de los explotadores capitalistas y así transformarse a si mismo y a toda la sociedad.

## ‘Nunca vi una historia como ésta’

### Viene de la portada

novaciones en las dos fábricas en donde trabajan.

Agricultores compraron 11 ejemplares del libro y 15 suscripciones al *Militante* durante las recientes

protestas organizados por agricultores negros en Washington en contra del trato racista que han recibido del Departamento de Agricultura de Estados Unidos. “Muchos de ellos estaban especialmente interesados en la sección de *Poder obrero* que describe los avances hechos por los trabajadores en el Sur, encabezados por negros liberados, durante la época de la Reconstrucción Radical después de la Guerra Civil”, informó Chris Hoeppepner.

Haciendo campaña de puerta a puerta en un barrio obrero en Houston, Steve Warshell, candidato del Partido Socialista de los Trabajadores en el distrito 18 en Texas, conoció a un joven obrero negro interesado en comprar el *Poder obrero*. “Nunca he visto una historia cómo esta”, dijo a Warshell mientras hojeaba las páginas de fotos. “En la escuela nos enseñan que fueron los políticos los que consiguieron los derechos civiles y nos dieron el Seguro Social. Este libro dice que hay mucho más involucrado en esto”.

Durante una protesta del 23 de septiembre en París contra un proyecto de ley para subir la edad de jubilación, Mustapha, un joven trabajador hospitalario nacido en Senegal, compró el libro sobre el *Poder obrero*. Dijo que le interesaba en particular la sección del libro sobre la diferencia entre Malcolm X y Martín Luther King, informó Derek Jeffers.

Dos semanas antes 21 trabajadores compraron el *Poder obrero* en una protesta similar. También se vendieron 46 ejemplares del libro en la feria de libros anual de l’Humanité en septiembre.

El libro sobre el *Poder obrero* y otros libros de la editorial Pathfinder fueron bien recibidos en el festival anual Palabra en la Calle en Toronto el 26 de septiembre. Se vendieron 10 ejemplares del libro y 5 suscripciones al *Militante* y más de \$400 de libros adicionales de Pathfinder.

## Fracasa ‘estímulo’

### Viene de la portada

la crisis económica, hablan sobre aquello a lo que se oponen, pero hablan poco sobre que es lo que promueven, salvo el “mercado libre”.

El *New York Times* dijo que “aunque los rescates que recibieron los contribuyentes reestablecieron las ganancias y los salarios de los banqueros, la gran máquina de dinero de Wall Street se está decelerando”.

“Las grandes instituciones financieras, entre ellas los bancos comerciales, todavía están ganando mucho dinero”, añade el periódico. Pero no tanto como habían esperado.

Otra muestra de los problemas de Wall Street es el hecho de que las ofertas de acciones han disminuido un 15 por ciento con respecto a las del año pasado; la oferta y compra de bonos bajó un 25 por ciento.

### Baja la tasa de ganancia industrial

Los capitalistas invierten solo si pueden recibir suficientes ganancias. En respuesta a la presión descendente sobre la tasa de ganancias industriales durante las últimas décadas, las inversiones de los patrones en equipo productivo han decaído. En cambio, han intentado maximizar sus ganancias a través de “*downsizing*” y acelerando el ritmo de trabajo, y vertiendo su dinero en acciones, bonos, derivados y otras formas de especulación financiera.

El periódico *Atlanta Journal-Constitution* señaló que corporaciones que despidieron a trabajadores y redujeron la producción durante los últimos años, hoy están “llenando sus cuentas bancarias con montañas de dinero. Pero no están contratando a trabajadores”.

Empresas estadounidenses, entre ellas la Alcoa, Intel, General Electric, IBM y Exxon, tienen más de 1.8 billones de dólares en reservas en efectivo, 382 mil millones de dólares más que el año pasado, según la Reserva Federal.

Los intentos del gobierno norteamericano de promover préstamos bancarios con tasas de intereses reducidas —la Reserva Federal cobra a los bancos menos de un por ciento de interés— han dado pocos resultados. El declive en prestamos comerciales e industriales durante la segunda mitad de 2009 fue el más grande de cualquier periodo de seis meses desde por lo menos la Segunda Guerra Mundial. Las fábricas están operando a un 72 por ciento de su capacidad, unos 7 puntos de porcentaje por debajo del promedio de los años 1972 a 2009.

El pueblo trabajador, que está enfrentando desempleo a largo plazo y recibiendo salarios más bajos cuando encuentran empleo, es el que sufre el mayor impacto de la crisis. En la ciudad de Nueva York, una de cada diez familias en viviendas públicas deben un mes o más de alquiler, un aumento de 50 por ciento desde al año pasado.



Militante/Nick Gruenberg

Glova Scott (derecha), candidata del PST para delegada a la Cámara de Diputados, muestra el ‘Militante’ a agricultor durante protesta contra la discriminación de agricultores negros por el Departamento de Agricultura.

# Conquistas sociales de la lucha de los negros

A continuación publicamos un extracto del libro Malcolm X, la liberación de los negros y el camino al poder obrero, por Jack Barnes, secretario nacional del Partido Socialista de los Trabajadores. El fragmento es del capítulo “La ‘meritocracia’ cosmopolita y la estructura de clases cambiante de la nacionalidad negra”. Copyright © 2010 Pathfinder Press. Reproducido con permiso.

## POR JACK BARNES

Una de las conquistas más importantes en la lucha de masas con dirección proletaria por los derechos de los negros en los años 50 y 60 fue la *ampliación* considerable del salario social de los trabajadores que se había conquistado como producto derivado de las batallas obreras que forjaron los sindicatos industriales en los años 30. Como resultado directo del movimiento que derrocó al sistema Jim Crow y de las rebeliones urbanas que estremecieron el país y la confianza de la clase dominante, se conquistó el Medicare y el Medicaid en 1965. Y en 1972 —35 años después de las leyes originales de la Seguridad Social— se estableció el programa de Ingreso Suplementario de Seguridad (Supplemental Security Income, SSI) para los ciegos, los minusválidos y las personas mayores.

La Ley de Seguridad Social de 1935 había incluido pequeños pagos suplementarios de jubilación para muchos trabajadores, seguro por desempleo e indemnización al trabajador obligatorios a nivel federal, así como ayuda para niños dependientes (que se paga a las madres que cumplen los requisitos). Es importante recordar que esta ley había sido redactada por la administración Roosevelt para cumplir las necesidades del capital al *limitar* las concesiones lo más posible. Por ejemplo, no solo se financiaba parcialmente las prestaciones por jubilación con un impuesto por nómina a los trabajadores (una medida regresiva y antiobrero), sino que la intención era que las cantidades mínimas que se pagaban fuesen apenas un pequeño suplemento a lo poco que los trabajadores lograran ahorrar para la vejez (nada, en la mayoría de los casos) o consiguieran de sus hijos adultos.

Es más, ya que en 1935 la esperanza de vida promedio era menos de 62 años, y menos de 60 años para los hombres, la suma que se anticipaba que pagaría el gobierno en prestaciones de pensión a

partir de los 65 años sería muy pequeña; en efecto, en casi la mayoría de los casos ¡no sería ni un centavo!

Los pagos de la Seguridad Social no tenían por objetivo defender y fortalecer a la clase trabajadora. Se devolvía a los trabajadores apenas una suma simbólica por la riqueza producida con nuestro trabajo social. La Seguridad Social tenía como objetivo reforzar la responsabilidad de la familia pequeñoburguesa de satisfacer las necesidades de los jóvenes, los ancianos, los discapacitados y los enfermos; entre otras cosas, se buscaba fortalecer la norma social de que el lugar que le correspondía a las mujeres de la clase trabajadora con hijos dependientes era el hogar. (Digo mujeres de la clase trabajadora, porque la familia burguesa siempre ha contratado o mantenido toda un tropel de nodrizas, niñeras, tutoras y hasta paseadores de perros: en este último caso, el sustituto cómico en el siglo XXI del mozo de cuadra del viejo establo burgués).

Todo el cotorreo mojigato de los gobernantes capitalistas y sus portavoces acerca de “defender a la familia obrera” se usa solo para opacar las relaciones sociales burguesas y absolver a las familias dominantes capitalistas y a sus instituciones gubernamentales de la responsabilidad *social* por la alimentación y el vestido, la educación, la atención médica, la vivienda, el transporte y más. Es la bandera bajo la cual se impone estas responsabilidades a los trabajadores individuales, es decir, principalmente a las mujeres.

Estas relaciones de propiedad capitalistas son la fuente de tanta miseria personal y “familiar” hoy día. Solo cuando sean desarraigadas por la acción revolucionaria de las clases trabajadoras, por nosotros mismos, solo cuando la compulsión económica —el “nexo del dinero”— deje de ser la base de toda interacción social, surgirán finalmente nuevas relaciones humanas. Ni siquiera podemos empezar a imaginarnos lo que serán esas relaciones, pero de lo que sí podemos estar seguros es que esas relaciones tendrán muy poco en común con la familia pequeñoburguesa de hoy, mucho menos con la familia acaudalada de la clase capitalista.\*

El pueblo trabajador tiene un interés vital no solo en defender el salario social por el cual hemos luchado y que hemos conquistado, sino sobre todo en forjar un



Arriba: Colectores de basura en Memphis, Tennessee, 29 de marzo de 1968, durante huelga contra discriminación racista y por mejores condiciones de trabajo. Debajo: Algunos de los 20 mil desocupados veteranos de la Primera Guerra Mundial, acampados cerca del Capitolio en Washington en 1932 se defienden de un asalto policiaco. Una de las conquistas más importantes de la luchas por los derechos de los negros en los años 50 y 60 fue la ampliación del salario social como producto derivado de las batallas que forjaron los sindicatos industriales.

movimiento social y político de la clase trabajadora, de carácter masivo, *para extender estas conquistas a todos como derechos universales*, no como beneficencia que se otorga solo a los que pueden probar que la necesitan. Con nues-

tro trabajo, la clase trabajadora, en este país y a nivel mundial, produce riqueza más que suficiente para brindar la educación, la atención médica, la vivienda y la jubilación a todos los seres humanos en el mundo, para toda la vida.

\* Al contrario de las aseveraciones interesadas de los ideólogos capitalistas, no existe tal cosa como la “familia obrera”. La palabra familia viene del latín y significa el conjunto de los esclavos que son propiedad de un hombre. Desde el origen de la sociedad de clases, la función principal de la familia ha sido siempre la de preservar la riqueza acumulada y propiedad privada de la clase dominante —ya sea ganado, esclavos y haciendas, o capital en tierras, minas, plantas y fábricas— y garantizar su transferencia ordenada de una generación a otra.

La contrapartida actual de esta institución entre las masas trabajadoras sin propiedad (que también, de manera confusa, se conoce en el hablar cotidiano como la “familia”) descende de la familia pequeñoburguesa del campesinado: una unidad productiva en la que cada hombre, mujer y niño de todas las generaciones trabajaba bajo el dominio del padre para suplir las necesidades de la vida. La supervivencia de los miembros individuales de esta unidad de producción dependía de los aportes mutuos de todos.

Con el ascenso del capitalismo industrial, nació un proletariado hereditario al ser despojado forzosamente el campesinado de la tierra. Los miembros de la familia campesina anteriormente productiva — ante todo los niños y las mujeres— ahora se veían obligados a vender su fuerza de trabajo como individuos en el mercado a un empleador, con toda la brutalidad que eso producía. Así fue destrozada la familia pequeñoburguesa. En *La situación de*

*la clase obrera en Inglaterra*, publicado en 1845, el joven Federico Engels, con mucha elocuencia y compasión, describió las consecuencias terribles de este despojo y proletarización a medida que ocurría ahí y en toda Europa occidental.

La clase trabajadora en todas partes se organizó y luchó para limitar el grado de esa explotación, al exigir una jornada laboral más corta, la limitación del trabajo infantil, salarios más altos y leyes para regular las condiciones en las fábricas. Entretanto, ejércitos de reformadores burgueses y pequeñoburgueses se dedicaron a reimponerles a los trabajadores y agricultores como individuos, y sobre todo a las mujeres, la responsabilidad de reproducir y mantener a la clase trabajadora, incluidos los que son demasiado jóvenes, viejos o enfermos para vender su fuerza de trabajo. Las complejidades concretas de esta transición histórica en la propiedad y las relaciones sociales —de las precapitalistas a las capitalistas— han variado de una parte del mundo a otra. Pero hoy día, la forma moderna de la familia pequeñoburguesa puede ser reconocida universalmente tanto por el obrero de fábrica en Shanghai como su compañero de clase en Manchester, Atlanta, Cairo, Johannesburgo o Ciudad de México.

Para leer más sobre el origen de la familia en la sociedad de clases, ver *Communist Continuity and the Fight for Women's Liberation* (La continuidad comunista y la lucha por la liberación de la mujer), primera parte (Pathfinder, 1992), editado por Mary-Alice Waters.

## ¡Oferta especial!

Obtenga este nuevo libro de Pathfinder por solo \$10 al comprar una suscripción al *Militante*.



### Malcolm X, la liberación de los negros y el camino al poder obrero por Jack Barnes

“Trata de la dictadura del capital y del camino a la dictadura del proletariado, de la lucha de clases en Estados Unidos y las pruebas de que los trabajadores que son negros integrarán una parte desproporcionadamente importante de los que harán una revolución proletaria.”  
—De la introducción por Jack Barnes

**Nuevos lectores: 12 semanas del Militante por \$5. Envíe el cupón en la página 2 en inglés o visite los distribuidores en la página 10.**

# Gastar más que ingresos arriesga la revolución

## Raúl Castro explica retos económicos de Cuba en congreso de juventud comunista

El siguiente extracto es parte del discurso pronunciado por el presidente de Cuba en la sesión de clausura del Noveno Congreso de la Unión de Jóvenes Comunistas (UJC) en La Habana el 4 de abril. El discurso aborda los retos para forjar hoy en Cuba dirigentes proletarios entre las generaciones más jóvenes: cuadros que dirijan con su ejemplo, con hábitos de disciplina y abnegación.

En este extracto, Raúl Castro se enfoca en la importancia de encarar los retos económicos del país, que se hacen más difíciles por el efecto combinado del embargo de Washington y la depresión capitalista mundial. Información detallada sobre la situación económica de Cuba fue distribuida a 30 mil miembros de la UJC, después de que estos asuntos fueron discutidos en la dirección de Partido Comunista, la Asamblea Nacional del Poder Popular y varios niveles del gobierno.

Publicamos esta selección al momento que los principales diarios capitalistas han estado destacando artículos sobre las recientes decisiones del gobierno cubano para implementar aspectos de la trayectoria económica que esboza Castro.

Como resultado de la distorsión deliberada combinada con la ignorancia e ilusión de los reporteros, los artículos han presentado estas acciones necesarias del gobierno cubano como un movimiento a la restauración capitalista. Pero como aclara este discurso son parte de una trayectoria obrera destinada a mantener la revolución proletaria y defenderla contra sus enemigos de clase encabezados por Washington. Los títulos son del *Militante*.



### POR RAUL CASTRO

La batalla económica constituye hoy, más que nunca, la tarea principal y el centro del trabajo ideológico de los cuadros, porque de ella depende la sostenibilidad y preservación de nuestro sistema social.

Sin una economía sólida y dinámica, sin eliminar gastos superfluos y el derroche, no se podrá avanzar en la elevación del nivel de vida de la población, ni será posible mantener y mejorar los elevados niveles alcanzados en la educación y la salud que gratuitamente se garantizan a todos los ciudadanos.

Sin una agricultura fuerte y eficiente que podemos desarrollar con los recur-

sos de que disponemos, sin soñar con las grandes asignaciones de otros tiempos, no podemos aspirar a sostener y elevar la alimentación de la población, que tanto depende todavía de importar productos que pueden cultivarse en Cuba.

Sin que las personas sientan la necesidad de trabajar para vivir, amparadas en regulaciones estatales excesivamente paternalistas e irracionales, jamás estimularemos el amor por el trabajo, ni solucionaremos la falta crónica de constructores, obreros agrícolas e industriales, maestros, policías y otros oficios indispensables que poco a poco van desapareciendo.

Sin la conformación de un firme y sistemático rechazo social a las ilegalidades y diversas manifestaciones de corrupción, seguirán no pocos, enriquecidos a costa del sudor de la mayoría, diseminando actitudes que atacan directamente a la esencia del socialismo.

Si mantenemos plantillas infladas en casi todos los ámbitos del quehacer nacional y pagamos salarios sin vínculo con los resultados, elevando la masa de dinero en circulación, no podemos esperar que los precios detengan su ascenso constante, deteriorando la capacidad adquisitiva del pueblo. Sabemos que sobran cientos de miles de trabajadores en los sectores presupuestado y empresarial, algunos analistas calculan que el exceso de plazas sobrepasa el millón de personas y este es un asunto muy sensible que estamos en el deber de enfrentar con firmeza y sentido político.

### Nadie quedará desamparado

La Revolución no dejará a nadie desamparado, luchará por crear las condiciones para que todos los cubanos tengan empleos dignos, pero no se trata de que el Estado se encargue de ubicar a cada uno tras varias ofertas laborales. Los primeros interesados en encontrar un trabajo socialmente útil deben ser los propios ciudadanos.

En resumen, continuar gastando por encima de los ingresos sencillamente equivale a comernos el futuro y poner en riesgo la supervivencia misma de la Revolución.

Nos enfrentamos a realidades nada agradables, pero no cerramos los ojos ante ellas. Estamos convencidos de que hay que romper dogmas y asumimos con firmeza y confianza la actualización, ya en marcha, de nuestro modelo económico, con el propósito de sentar las bases de la irreversibilidad y el desarrollo del socialismo cubano, que sabemos constituye la garantía de la independencia y soberanía nacional.

No ignoro que algunos compañeros a veces se desesperan, deseando cambios inmediatos en múltiples esferas. Naturalmente me refiero ahora a aquellos que lo hacen sin la intención de prestarse al juego del enemigo. Comprendemos esas inquietudes que por lo general se originan en el desconocimiento de la magnitud de la tarea que tenemos por delante, la profundidad y complejidad de las interrelaciones entre los diferentes factores del funcionamiento de la sociedad que deberán modificarse.

Los que piden avanzar más rápido, deben tener en cuenta el rosario de asuntos que estamos estudiando, de los cuales solo les he mencionado hoy algunos. Debemos evitar que por apresuramiento o improvisación, tratando de solucionar un problema, causemos otro mayor. En



AP/Prensa Latina/Ismael Francisco

Raúl Castro, presidente de Cuba, se dirige a Unión de Jóvenes Comunistas, La Habana, 4 de abril.

asuntos de envergadura estratégica para la vida de toda la nación no podemos dejarnos conducir por emociones y actuar sin la integridad requerida. Esa es, como ya explicamos, la única razón por la cual decidimos posponer unos meses más la celebración del Congreso del Partido y la Conferencia Nacional que lo precederá.

Este es el mayor y más importante desafío que tenemos para asegurar la continuidad de la obra construida en estos 50 años, que nuestra juventud ha asumido con total responsabilidad y convicción. El lema que preside este Congreso es “Todo por la Revolución” y ello significa, en primer lugar, fortalecer y consolidar la economía nacional.

Hoy más que nunca se requieren cuadros capaces de llevar a cabo una labor ideológica efectiva.

La juventud cubana está llamada a tomar el relevo de la generación fundadora de la Revolución y para conducir la gran fuerza de las masas requiere de una vanguardia que convenza y movilice, a partir de la autoridad que emana del ejemplo personal, encabezada por dirigentes firmes, capaces y prestigiosos, líderes de verdad, no improvisados, que hayan pasado por la insustituible forja de la clase obrera, en cuyo seno se cultivan los valores más genuinos de un revolucionario. La vida nos ha demostrado con elocuencia el peligro de violar ese principio.

Fidel lo expresó claramente en la clausura del Segundo Congreso de la UJC, el 4 de abril de 1972, cito:

“Nadie aprenderá a nadar sobre la tierra, y nadie caminará sobre el mar. Al hombre lo hace su medio ambiente, al hombre lo hace su propia vida, su propia actividad”. Y concluyó:

“Aprenderemos a respetar lo que crea el trabajo, creando. Enseñaremos a respetar esos bienes, enseñándolo a crear esos bienes”.

Esta idea, pronunciada hace 38 años y que seguramente fue ovacionada en aquel congreso, es otra muestra evidente de los asuntos que acordamos y que luego no cumplimos. . .

Mientras tanto, pareciera que a los abanderados de la cacareada libertad de prensa se les ha olvidado que el bloqueo económico y comercial contra Cuba y todos sus inhumanos efectos sobre nuestro pueblo, conservan plena vigencia y se recrudecen; que la actual administración de los Estados Unidos no ha cesado en lo más mínimo el apoyo a la subversión; que la injusta, discriminatoria e injerencista posición común de la

Unión Europea, patrocinada en su momento por el gobierno norteamericano y la extrema derecha española, sigue en pie reclamando un cambio de régimen en nuestro país, o lo que es lo mismo, la destrucción de la Revolución.

Más de medio siglo de combate permanente ha enseñado a nuestro pueblo que la vacilación es sinónimo de derrota.

No cederemos jamás al chantaje, de ningún país o conjunto de naciones por poderosas que sean, pase lo que pase. Tenemos derecho a defendernos. Si pretenden acorralarnos, sepan que sabremos parapetarnos, en primer lugar en la verdad y los principios. Una vez más seremos firmes, serenos y pacientes ¡Sobran los ejemplos en nuestra historia! . . .

Ya en época más reciente, el pueblo cubano dio una muestra imborrable de su capacidad de resistencia y confianza en sí mismo cuando, como resultado de la desaparición del campo socialista y la desintegración de la Unión Soviética, Cuba sufrió la caída de su Producto Interno Bruto en un 35 por ciento, la reducción del comercio exterior en el 85 por ciento, la pérdida de los mercados de sus principales exportaciones, como el azúcar, níquel, cítricos y otros, cuyos precios descendieron a la mitad, la desaparición de créditos en condiciones favorables con la consiguiente interrupción de numerosas inversiones vitales como la primera central electronuclear y la Refinería de Cienfuegos, el colapso del transporte, las construcciones y la agricultura al suprimirse de golpe el suministro de piezas de repuesto para la técnica, los fertilizantes, piensos y las materias primas de las industrias, provocando la paralización de cientos y cientos de fábricas y el abrupto deterioro cuantitativo y cualitativo de la alimentación de nuestro pueblo hasta niveles por debajo de la nutrición recomendada. . . y mientras todo esto acontecía, decenas de agencias de prensa occidentales, algunas de ellas sin disimular su regocijo, despachaban corresponsales a Cuba con la intención de ser las primeras en reportar la derrota definitiva de la Revolución.

En medio de esta dramática situación, nadie quedó abandonado a su suerte y se evidenció la fuerza que emana de la unidad del pueblo cuando se defienden ideas justas y una obra construida con tanto sacrificio. Solo un régimen socialista, a pesar de sus deficiencias, es capaz de superar tan gigantesca prueba. . .

*Cuba y la revolución norteamericana que viene*

por Jack Barnes

La Revolución Cubana tuvo un impacto a nivel mundial, incluso entre el pueblo trabajador y la juventud en el corazón imperialista. Conforme en Estados Unidos avanzaba la masiva lucha de base proletaria por los derechos de los negros, la transformación social por la cual combatieron y que ganaron las masas trabajadoras cubanas sentó un ejemplo: de que la revolución socialista no solo es necesaria; se puede hacer y defender.

*Pathfinderpress.com*

\$10

También en inglés, francés

# Se precisa partido obrero

**Viene de la portada**  
cratas han presentado no son suficiente para la magnitud de los problemas”. Al mismo tiempo, dijo más adelante, “no puedo dejar de recalcar la importancia de votar”.

“Necesitamos crear una economía que funcione para todos”, dijo Trumka. “La gente está frustrada y enojada, y no saben a quién culpar. Wall Street tiene la culpa, no Obama”. Más tarde defendió a Obama más energéticamente. “Este presidente ha creado más empleos durante una recesión que lo que hizo Bush en sus ocho años de presidencia”.

Este debate sobre cual es el rumbo que la clase trabajadora debe seguir, tiene lugar mientras los efectos desgastadores de la depresión mundial capitalista continúan presionando a los trabajadores y agricultores.

La reunión tuvo lugar una semana después de que el gobierno anunciara que la recesión había terminado hace 15 meses, cuando aun con sus cifras encubridoras de la realidad, el índice de pobreza entre adultos de edad laboral ha alcanzado su nivel más alto en casi 50 años y sigue creciendo.

Los organizadores del evento no permitieron que ninguna de las más de 400 personas presentes tomaran la palabra. Las únicas preguntas fueron elegidas entre las que fueron entregadas por escrito.

“En mi opinión los oradores no presentaron ninguna solución, solo la de votar por los demócratas”, le dijo Gerald Bollinger, un trabajador ex miembro del local 32BJ del sindicato SEIU, a Dan Fein. “No dijeron nada sobre cómo tomar acción”.

“El movimiento obrero necesita tomar acción”, dijo Fein. “Necesitamos movilizarnos ante los ataques incesantes de los patrones y sus partidos, los Republicanos y Demócratas”.

Fein señaló algunas de las medidas inmediatas propuestas por el PST y reivindicaciones por las que el movimiento obrero debe luchar: pagos de beneficios de desempleo por todo el tiempo que un trabajador esté sin empleo; un programa federal masivo de obras públicas para crear empleos para millones; recortar la semana laboral sin corte de pago para crear más trabajos; legalización para todos los trabajadores indocumentados.

“Las familias multimillonarias en este país constituyen una dictadura del capital; necesitamos remplazarlo con el poder obrero”, dijo Fein, mien-

tras Bollinger adquiría un ejemplar del libro *Malcolm X, la liberación de los negros y el camino al poder obrero*, por Jack Barnes, y una suscripción al *Militante*.

En respuesta al comentario de Trumka, que mientras “no queremos votar por un mal menor, a veces tenemos que hacerlo”, Sarah Robinett, la candidata del PST en Nueva York para el Senado de Estados Unidos, le explicó a un miembro del sindicato del transporte TWU, “la respuesta no es votar por el mal menor. Yo recomiendo que hagas campaña por el PST, pero aún más que esto, los candidatos socialistas instan a los trabajadores a hacer campaña por un partido obrero basado en un movimiento obrero combativo”.

Ambos Robinett y Fein instaron a los participantes en la reunión a participar en la protesta del 2 de octubre.

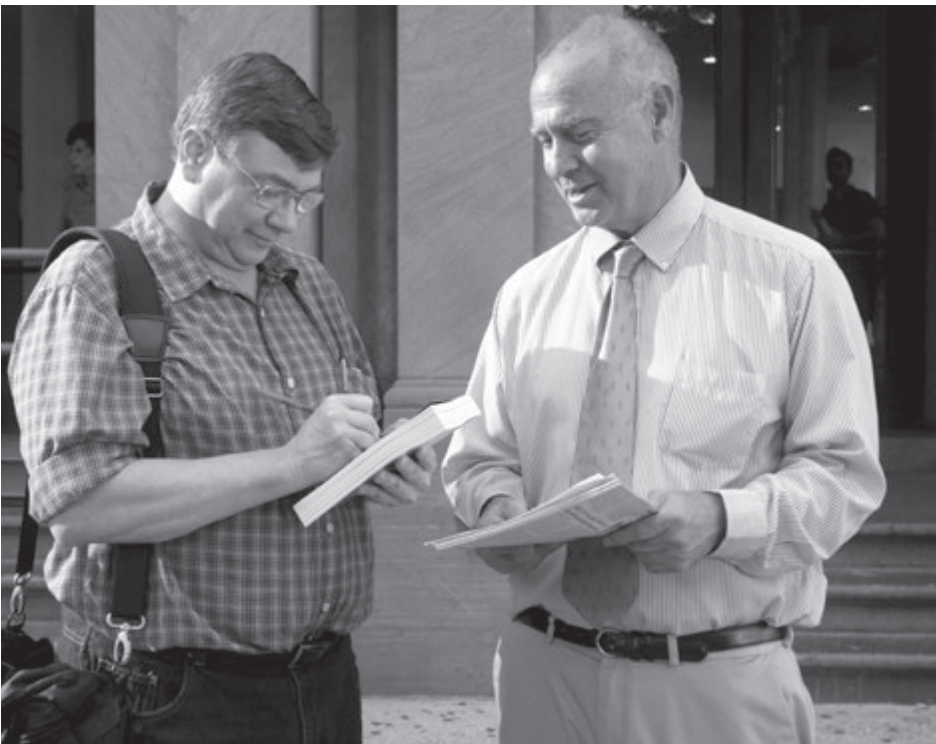
## Agricultores negros denuncian discriminación

**Viene de la portada**  
rion, Alabama. El cría ganado y cabras, y cultiva legumbres. Como muchos de los participantes en la marcha, es veterano, tanto del movimiento por los derechos civiles como de las protestas de los agricultores.

“Ahora es más difícil que nunca que un agricultor negro obtenga un préstamo del USDA”, dijo Franklin. “Hay que ser abogado para llenar la solicitud, y hay que ser banquero para obtener un préstamo. Hay que tener una calificación crediticia de ‘A1’, y si eres negro, te dicen que ‘no’ automáticamente”. Aunque le negaron préstamos, Franklin se mantuvo firme en su deseo de continuar trabajando en el campo. Durante 23 años trabajó al mismo tiempo como obrero del acero sindicalizado en la planta Empire Coke en Tuscaloosa y en otros empleos.

Junto con otros miles de agricultores negros, Franklin es parte de la demanda colectiva *Pigford v. Glickman* entablada en 1997. En esa demanda se acusa al USDA de décadas de discriminación racista por haber negado préstamos, y otros servicios agrícolas a los agricultores negros.

Según un acuerdo de 1999 para resolver el caso *Pigford v. Glickman* se prometió que los agricultores recibirían un pago de 50 mil dólares, además de la



Militante/Angel Lariscy  
Dan Fein (derecha), candidato del PST para gobernador de Nueva York, dice que los trabajadores necesitan su propio partido, un partido obrero basado en sindicatos combativos.

condonación de sus deudas, exenciones de impuestos, y prioridad para préstamos futuros, para los agricultores que presentaran “suficientes pruebas” de haber sido discriminados.

Pero el 41 por ciento de las 22 547 solicitudes que fueron presentadas originalmente, fueron negadas. Además, 75 mil solicitudes fueron rechazadas porque fueron presentadas después de la fecha límite de septiembre de 2000. Los agricultores negros no han aceptado esta situación y han continuado su lucha por más de una década.

Por fin, La Ley Agrícola de 2008 otorgó 100 millones de dólares en fondos adicionales para cubrir la demanda. La administración de Barack Obama solicitó 1.15 mil millones de dólares adicionales, lo que llevaría el total a 1.25 mil millones. Esta suma fue aprobada por la Cámara de Representantes en mayo de 2010, sin embargo el Senado ha impedido la entrega del dinero repetidas veces.

### “¿Que se firme una orden ejecutiva!”

El día anterior a la marcha, una delegación de agricultores se reunió con Joe Leonard, jefe de la Oficina de Derechos Civiles del USDA, y otros funcionarios del USDA.

“Fuimos a las oficinas del USDA en Alabama y nos negaron los préstamos”, explicó Binion a los funcionarios del

USDA. “No en 1986, sino que el día de hoy. . . . Todos miran como el USDA nos ahorca, desde el presidente hacia abajo, y no hacen nada. Bien, ahora hay que ir a Obama y decirle que firme una orden ejecutiva”.

“He solicitado préstamos muchas veces y me los han negado”, agregó Willie James Brown, de 79 años de edad, de Marbury, Alabama, que cultiva 365 acres. “¿Y siempre te los han negado?” preguntó Leonard. “Obtuve un préstamo una vez hace 20 años”, respondió Brown.

Frente a la interrogación incesante, Leonard y los otros funcionarios del USDA respondieron que necesitaban datos específicos. “Puede ser que hayan sufrido discriminación toda su vida”, dijo Leonard, “pero necesitamos los documentos”.

El agricultor Thomas Franklin y Jesse Binion, hijo de Robert Binion, hablaron ante una clase de sociología rural en Bowie State University, una universidad que es históricamente negra, por invitación de la profesora Dorothy Fardan. Los estudiantes escuchaban atentamente mientras Franklin describía las condiciones que los aparceros como su padre habían enfrentado durante las décadas de segregación antes del movimiento de masas por los derechos civiles de los años 1950 y 60 —en el cual él y muchos otros agricultores negros participaron— y que derribó el sistema de segregación racial Jim Crow en el Sur de Estados Unidos.

## Protestan redadas del FBI

**Viene de la portada**  
versidad de Illinois en Chicago y principal delegado del Local 73 del sindicato de trabajadores municipales SEIU, y Weiner, profesora en Wilbur Wright College han recibido órdenes de comparecer ante un gran jurado el 5 de octubre.

En el programa que tuvo lugar después de la línea de piquetes, Iosbaker dijo que 25 agentes del FBI revisaron minuciosamente su casa por 12 horas. También hablaron Jim Fennerty, del Gremio Nacional de Abogados y abogado de Abudayyeh; Andy Thayer, un dirigente del Comité de Chicago contra la Guerra y el Racismo; y Kristen Szremski, representante de Musulmanes Norteamericanos por Palestina.

“Estamos profundamente preocupados de las violaciones de los derechos a la libre expresión y asamblea por parte del FBI”, dijo Szremski.

Entre los oradores estaban Jorge

Mújica, un dirigente del movimiento pro derechos de los inmigrantes, el doctor Hatem Galal, presidente del Comité Antidiscriminación Américo-Arabe; Stan Willis, de la Conferencia Nacional de Abogados Negros; John Beacham de la coalición ANSWER; y Alyson Kennedy, candidata del Partido Socialista de los Trabajadores para el Senado.

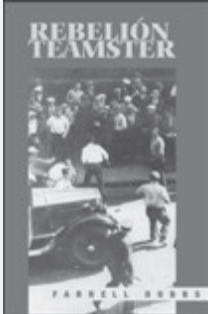
Según la orden judicial que recibió Mick Kelly, un trabajador sindicalizado de la cafetería de la Universidad de Minnesota, el FBI recibió autoridad de buscar evidencia relacionada a Hezbolá, al Frente Popular para la Liberación de Palestina y a las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia. La orden judicial también autorizaba al FBI a coleccionar información sobre la organización Freedom Road Socialist.

Frank Forrestal de Minneapolis contribuyó a este artículo.

### Rebelión Teamster

por Farrell Dobbs

Las huelgas de 1934 que forjaron el movimiento sindical industrial en Minneapolis y ayudaron a allanar el camino para el ascenso del CIO, relatadas por un dirigente central de esas batallas.



### Poder Teamster

El segundo de cuatro libros escrito por Dobbs sobre las huelgas, esfuerzos de sindicalización y campañas políticas que transformaron al sindicato Teamster en gran parte del Medio Oeste.

\$19 por cada tomo

PathfinderPress.com

### Fondo de construcción del partido 2010

Ciudad	Cuota	Pagado	%
Des Moines	\$2,700	\$910	34%
Minneapolis	\$7,000	\$1,970	28%
Seattle	\$8,600	\$1,835	21%
San Francisco	\$13,500	\$1,800	13%
Nueva York	\$20,000	\$2,500	13%
Washington	\$7,000	\$810	12%
Chicago	\$10,000	\$1,075	11%
Los Angeles	\$8,000	\$775	10%
Boston	\$3,600	\$270	8%
Atlanta	\$7,800	\$514	7%
Houston	\$3,000	\$100	3%
Miami	\$3,000	\$100	3%
Filadelfia	\$3,600	\$0	0%
Total	\$97,800	\$12,659	13%
Debe ser	\$98,000	\$12,250	13%